Rai Trade

Frédéric Durieux

Übersicht II

per sassofono tenore

Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

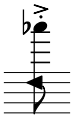
Edizioni Musicali RAI TRADE

Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

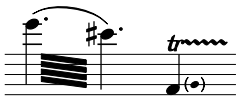
AVVERTENZE

slap chiuso “ordinario”
slap fermé, “ordinaire”

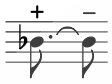
slap aperto; diteggiatura esatta, altezza relativa
slap ouvert ; doigté exact, hauteur relative



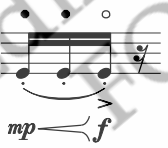
“fit” come un suono breve ascoltato alla rovescia
“fit” comme un son bref écouté à l’envers



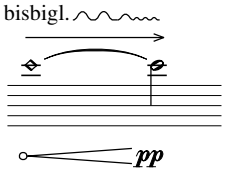
tremoli e tilli sempre veloce, direttamente, senza accelerare o rallentare
trémolos et trilles toujours rapides, directement, sans accélérer ou ralentir



bisbigliando, cambiare le diteggiature sulle durate indicate
bisbigliando, changes de doigté sur les durées indiquées

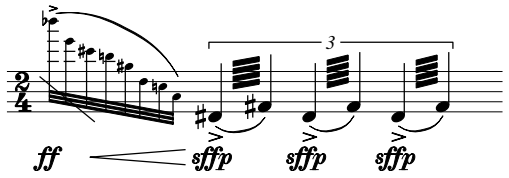


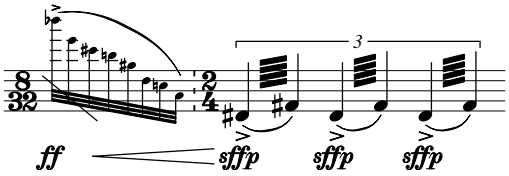
bisbigliando rapido e ritmico; • = altezza chiusa e oscura, ∘ = altezza aperta e chiusa
bisbigliando rapide et rythmique; • = note fermée et sombre, ∘ = note ouverte et claire



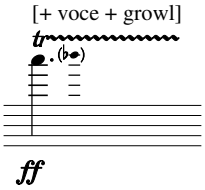
dal niente e accompagnato da un bisbigliando lento all’inizio e sempre più veloce (ma non troppo!). Far apparire l’altezza indicata. Cominciare con il solo soffio, senza altezza. Il bisbigliando sarà sempre irregolare e l’altezza “fragile”
du rien et accompagné d’un bisbigliando lent au début puis de plus en plus rapide (mais pas trop!) faire apparaître la hauteur indiquée. Le bisbigliando sera toujours irrégulier et la hauteur fragile.

Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

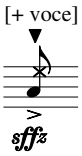




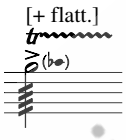
le acciaccature cominciano all'inizio della misura ma fuori tempo, la vera misura comincia sul battere, come da esempio seguente:
les petites notes (grace notes) commencent au début de la mesure mai sont en plus de celle-ci. La véritable mesure commençant sur les rythmes précis qui se trouvent après. Un peu de cette manière:



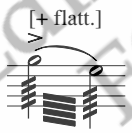
trillo + voce + growl, fortissimo per ottenere una sonorità aggressiva e instabile
trille + voix + growl fortissimo pour obtenir une sonorité agressive et instable



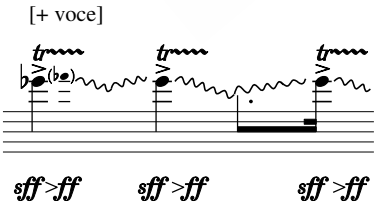
slap aperto + un grido con la voce
slap ouvert + un cri avec la voix



flatterzunge e trillo insieme
flatterzunge et trille simultanés



tremolo + flatterzunge insieme
trémolo et flatterzunge simultanés



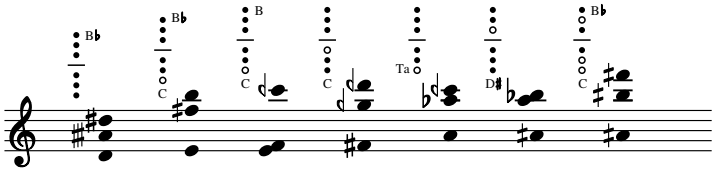
trillare sulla nota accentuata, poi glissare la nota verso il grave in maniera irregolare, con frenesia o isteria. Accompagnate il glissando della nota con un glissando irregolare della voce per ottenere una sonorità saturata, instabile e granulata
triller la note accentuée puis glisser la note vers le grave de manière irrégulière avec frénésie et hystérie. Accompagner le glissando de la note avec un glissando irrégulier de la voix pour obtenir une sonorité saturée, instable e granulée.

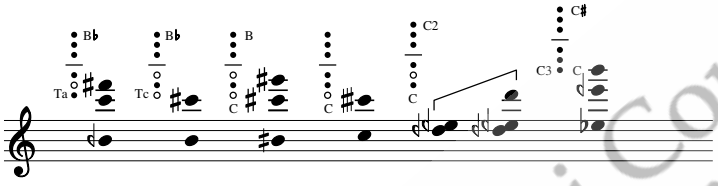
Le alterazioni hanno valore solo per le note davanti alle quali sono poste e non per tutta la misura.
Les altérations ne sont valables que devant la note indiquée et non pour toute la mesure.

Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

Diteggiature dei multifonici

Doigté des multiphoniques





Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

Frédéric Durieux

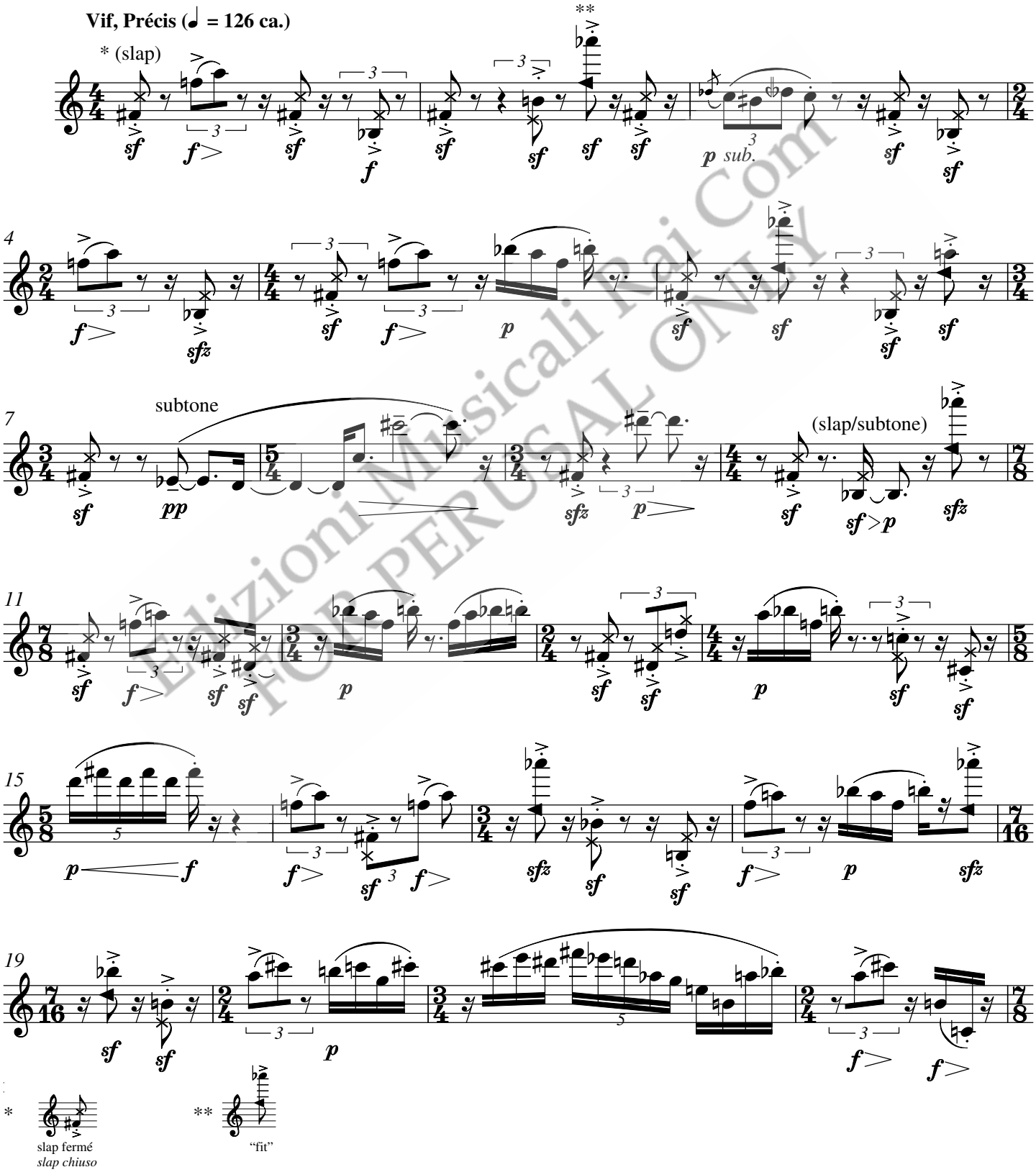
ÜBERSICHT II

pour saxophone ténor

(2010)

à Claude Delangle & Alexandre Souillart

Iª Parte

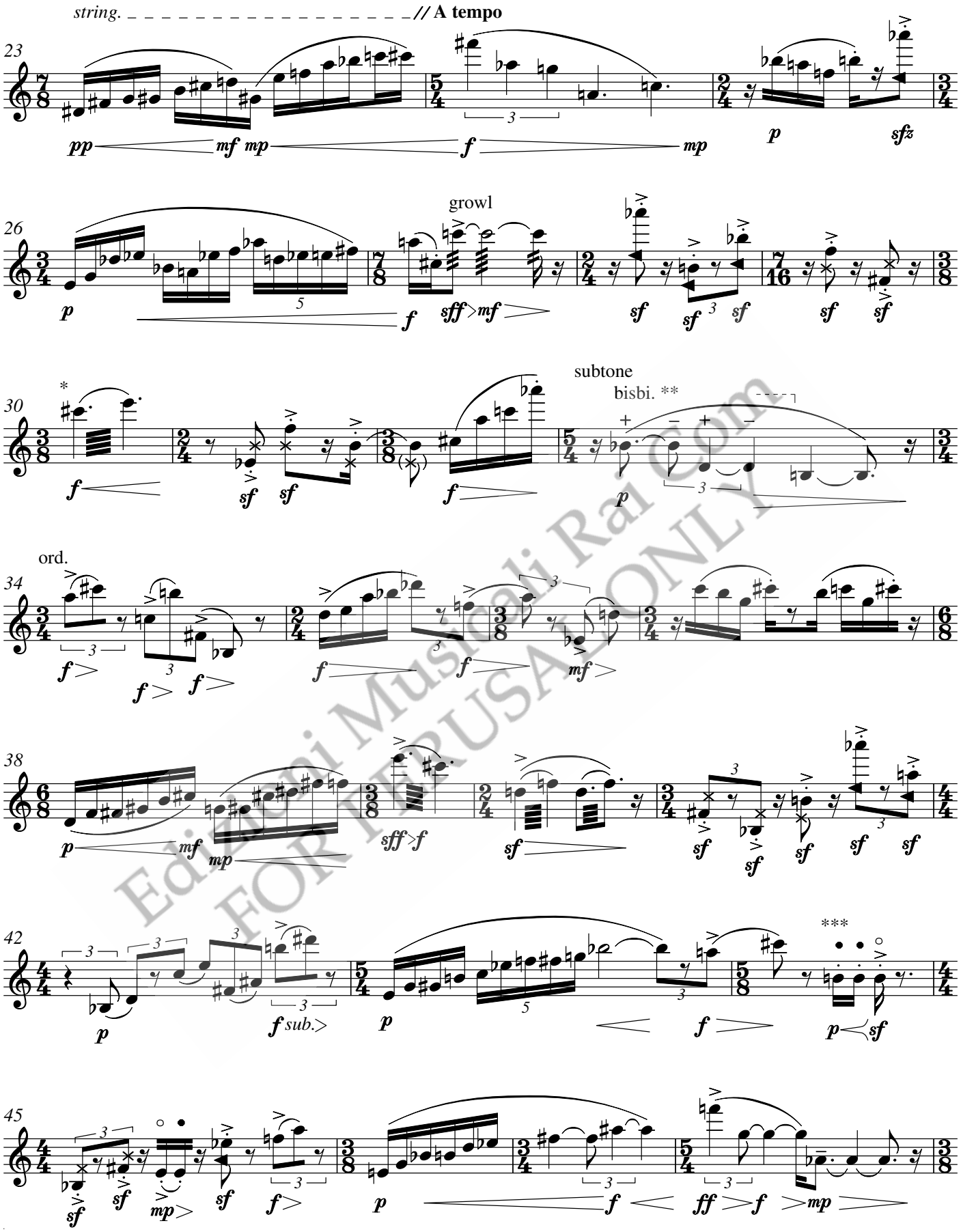


Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

Copyright 2012
by Edizioni Musicali Rai Trade - Roma, Milano

RTC - 4388

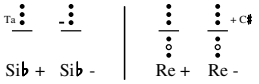
All rights reserved
Printed in Italy

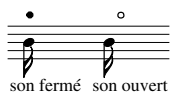


Edizioni Musicali Rai Com
FOR REHEARSAL ONLY

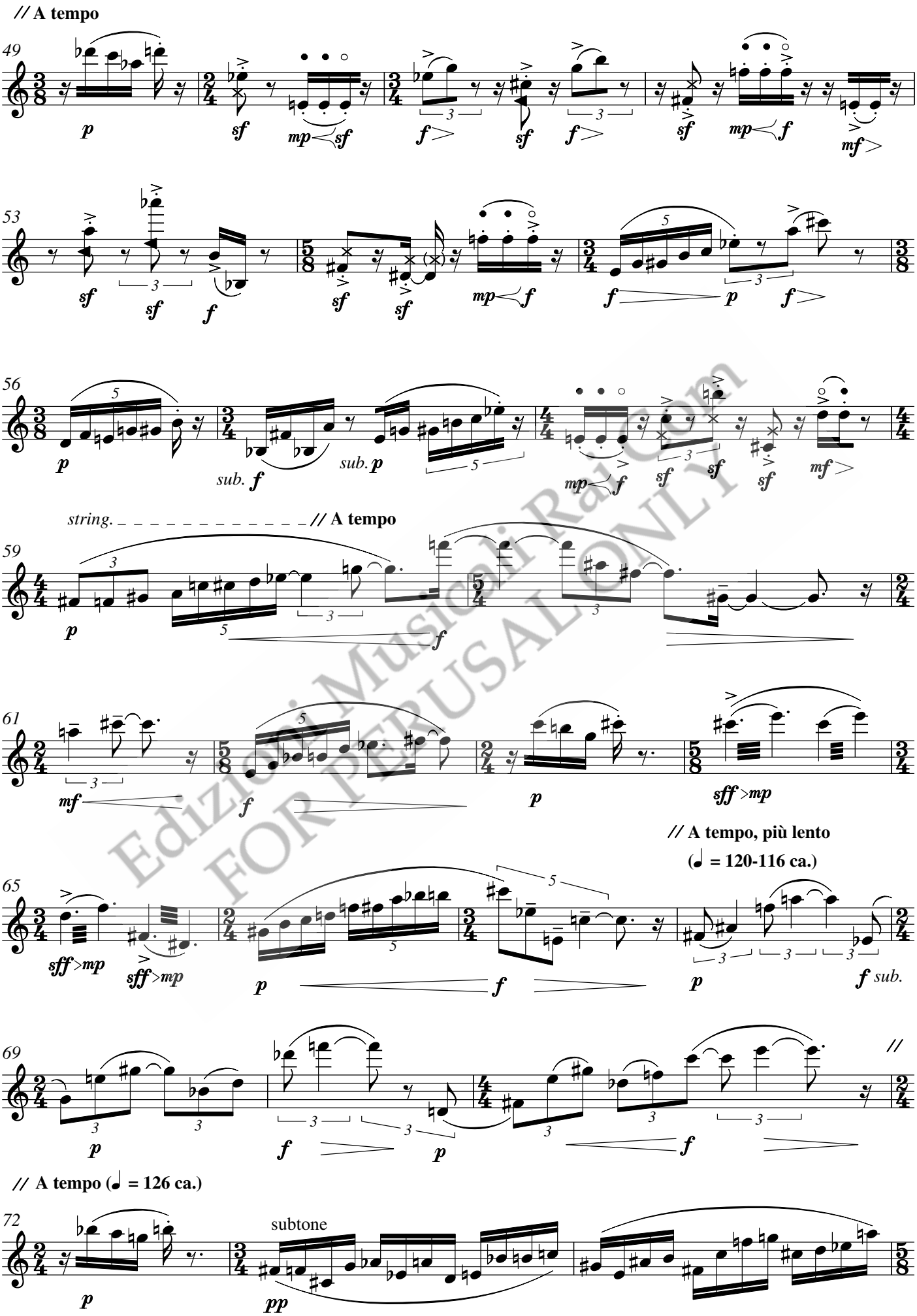
* Tremoli: sempre veloce, direttamente, senza accelerando

** Bisbigliando: due diteggiature, per esempio:



*** 

, come bisbigliandi.



Edizioni Musicali Rai.Com
FOR PERUSAL ONLY